



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
Trial Chamber
Chambre de Première instance

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception): 27 / 11 / 2009
ម៉ោង (Time/Heure) : 14:00
ករណី/ឯកសារសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé du dossier: <i>CADu</i>

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីជំនុំជម្រះករណី ២០១/១៨-០៧-២០០៧-អវតក/អជសដ

សាធារណៈ

សំណុំរឿងលេខ ០០១/១៨-០៧-២០០៧-អវតក/អជសដ

ថ្ងៃទី២៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៩ - ថ្ងៃដំបូងប្រចាំឆ្នាំ

រៀបចំដោយ: ឌុច ផារី និង Natacha WEXELS-RISER

ឯកសារចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ខ្មែរ
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ត្រឹមត្រូវ (Certified Date /Date de certification): 27 / 11 / 2009
ករណី/ឯកសារសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé du dossier: <i>CADu</i>

កំណត់ហេតុអ្នកចូលរួម
ចំពោះមុខ ចៅក្រម និង លោក (ប្រធាន), ចៅក្រម Silvia CARTWRIGHT, ចៅក្រម យ៉ា សុខន, ចៅក្រម Jean-Marc LAVERGNE, ចៅក្រម ធួ មណី
ចៅក្រមបម្រុង: ចៅក្រម យូរ ឧត្តរា (បម្រុង) និង ចៅក្រម Claudia FENZ (បម្រុង)
ក្រឡាបញ្ជី: លោក Matteo Crippa, លោកស្រី សែ កុលវុឌ្ឍី, កញ្ញា Natacha Wexels-Riser, លោក ឌុច ផារី លោកស្រី Franziska Charlotte ECKELMANS លោក ស៊ឹម ស៊ុយហុង
ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា: លោក William SMITH, លោកស្រី ជា លាង, លោក តាន់ សេណារ៉ុង, លោក ពេជ្រ សម្បត្តិ, លោក Zachery Lampell, លោក Anees Ahmed
ជនជាប់ចោទ: លោក កាំង ហ្គេចអ៊ាវ ហៅ ឌុច

Handwritten mark

មេធាវីជនជាប់ចោទ៖ លោក ការ សារ៉ុត្ត, លោក François Roux, លោក ចាន់ វ៉ារ៉ុត, លោកស្រី Heleyn Unac, លោក Alexandre Prezati, កញ្ញា Lucile NATTIEZ
មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖ លោកស្រី SilKe Studzinsky, លោក គង់ ពិសី, លោក CANONNE Philippe, លោកស្រី JACQUIN Martine, លោក ហុង គីមសួន, កញ្ញា ទី ស្រីនណា, លោក KARIM Khan, កញ្ញា ម៉ុច សុវណ្ណារី
មន្ត្រីតុលាការ/ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖ លោក កូរ កែវរតនៈ
ផ្សេងៗ៖ លោក Scott Bywater, លោកស្រី Julie Massé, លោក សាន គីរី, លោកស្រី Maryvonne Maniacky, លោកស្រី Susan Lamb, កញ្ញា Emma Dunlop, កញ្ញា Robynne Croft, លោក James Walton លោកស្រី Susan LAMP

<u>ពេលវេលាទូទៅរបស់តុលាការ៖</u>		
ថ្ងៃទី២៦ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៩	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ៩.០០	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១៦.២០
សម្រាកព្រឹក	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ១០.៣០	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១០.៥០
សម្រាក	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ១២.០០	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១៣.៣០
សម្រាកល្ងាច	ចាប់ផ្តើមម៉ោង៖ ១៤.៥០	បញ្ចប់ម៉ោង៖ ១៥.១០
	ចំនួនម៉ោងសរុបរបស់តុលាការ	៥ ម៉ោង ១០ នាទី

<u>កិច្ចដំណើរការនីតិវិធីផ្សេងទៀត</u>			
ប្រភេទបញ្ហា	លើកឡើងដោយ	ម៉ោងចាប់ផ្តើម	ម៉ោងបញ្ចប់
ការបន្តធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការ ពិភាក្សាដេញដោល	មេធាវីការពារក្តី	៩.០២	១៤.៤៩
សេចក្តីសន្និដ្ឋានតប	មេធាវីដំណាងដើម បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ក្រុម ១ (១៥.១៤-១៥.៣៥) ក្រុម ២ (១៥.៣៦-១៥.៥២) ក្រុម ៣ (១៥.៥២-១៦.០៧) ក្រុម ៤ (១៦.០៧-១៦.១៧)	១៥.១៤	១៦.១៧

--	--	--	--

សេចក្តីសង្ខេបនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីផ្សេងៗទៀត៖

ការធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សាដេញដោល

- មេធាវីការពារក្តីបញ្ចប់ការធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោល។

សេចក្តីសន្និដ្ឋានតប

- មេធាវីដំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្រុម ១ ក្រុម២ ក្រុម៣ និងក្រុម៤ ធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានតប។

ដីកា/សេចក្តីសម្រេចផ្ទាល់មាត់៖

- បង្គាប់ឱ្យនាំជនជាប់ចោទទៅមន្ទីរឃុំឃាំង និងនាំគាត់ត្រឡប់មកកាន់សាលសវនាការវិញនៅថ្ងៃសុក្រ ទី២៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៩ ។

ដីកាសម្រាប់ការលើកវិវាទកាលសវនាការ

សវនាការនឹងបន្តទៅថ្ងៃសុក្រ ទី២៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៩ វេលាម៉ោង ៩.០០ ព្រឹក ។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៦ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៩

